

Виходить у Львові по дня (крім неділь і гр. свят) о 5-ій годині по полудні.

Реданція і Адміністрація: ульця Чарненкого ч. 8.

Листьма приймають як лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме надані і на вложенем емале почтової.

Ганямаці невапечатані вільні від обжати почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі дневників Люд. Пльона - і в п. к. Староствах на провінції на цілий рік зр. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ — 60 місячно . . . „ — 20 Поодинокє число 1 кр.

З почтовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . . „ — 45 Поодинокє число 3 кр

## Вісти політичні.

(Міністер для Галичини. — Ситуація в Празі. — Чутка о скликаню соймів краєвих і послідні засіданя спільних Делегацій. — Справа провізорій угодовій в угорскім парламєнті. — Депутація в Буску у гр. Баден'го. — Справа грецько-турецкого мира. — Справи австрійскі перед німецьким парламєнтом. — Ппанець о Хімі.)

Міністром для Галичини іменованій бар. Герман Лебль, бувший намістник моравскій а перед тим ще віцепрезидент львівського намістництва.

Ситуація в Празі, видко, вже трохи поправила ся, бо в дотеперішних строгих мірах настала зміна. Видано розпорядженє призволяюче держати публичні льокалі отвором до 11 год. вечером а приватні доми позволено замикаати о 9 годині, а не як досі о 7 год. — Показує ся, що за цілий час розрухів в Празі поранено 40 вояків і 3 офіцирів. Один з вояків вже помер а 8 єсть тяжко поранених. Минувшого понеділка стала ся в Празі на Карловій площі така пригода: З якогось шинку вийшов п'яний капраль з 91 полку піхоти якраз коли надійшла патруля войскова. Патруля задержала его і хотіла арештувати; капраль став опір і тогда пробито его багнетом. Капраль погіб. Воякам наказано ходити до шинків.

Розійшлась чутка, що моравскій сойм буде скликаній на 27 або 28 грудня сего року а галицкій сойм на 10 січня 1898. — Засі данє комісії бюджетовій австрійскої Делегації відбуде ся дня 21 грудня, а повне засіданє тої ж Делегації дня 22 грудня. Зачувати, що

на найближшій засіданю Делегації правительство предложить заяву корони в справі розділу квот.

В угорскім парламєнті розпочало ся вчера друге читанє закона о провізорій угодовій. Проект того закона не стрічає майже ніякого опору; навіть Кошут виголосив умірну бесіду виказуючи догідність зовсім окремої територій мирової. Нині має ся відбувати дальша дебата; нема й сумніву, що закон буде ухвалений.

В Буску явила ся вчера у бувшого президента міністрів гр. Баден'го депутація з 250 осіб під проводом Є. Ексц. кн. Адама Сапіги, щоби зложити ему свою честь. На промову кн. Сапіги подякував гр. Бадені в довшій промові, в котрій порушив між иншими справу рівноуправненя народностей і автономії країв, а при тім зазначив, що ласка Монарха стоїть понад всім. При сніданю радник Двору др. Пентак підніс тост в честь гр. Баден'го, а гр. Бадені в честь кн. Сапіги.

Грецько турецкий договір мировий мав бути підписавий вже автра дня 18 с. м. Тепер же, як звістно, зажадало грецке правительство проволоки підписаня на один місяць. Грецька праса називає однодушно сей договір тяжкою поразкою грецької дипломатії і доказує, що і на основі того договора не осягнуто в найбільшій часті его точок ніяких користнійших умов і що треба було завізвати посередництва держав. Найострійше виступав проти сего договору газета „Акрополіс“, котра називає сей мир „ударом в лице цілого Єлленізму, але й достойним кінцем війни, в котрій мимо пушок і карабінів, мимо панцирних кораблів, торпедів та всіляких пекольних машин згинуло менше людей і менше було поранених, як в давних часах, коли люди воювали камінем, процами і

луками“. Дальше каже згадана газета: Сей удар в лице єсть лиш знаком остороги; скоро его зрозуміємо і змінимо ся, то слава Провидіню котре на нас то нещастє спослало; коли же не зрозуміємо, то не зможемо на нікого вину спихати; Провидінє зділає нині по справедливості а судьба зділає то завтра... Нас уратувала лиш якісь верога і крайна лагідність держав... Як би то був инший ворог, то грецька династія не потребувала би вже була вертати на зиму до Атин, могла би була осісти постійно на Заході. Як тепер закінчить ся справа проволіканя ратифікації, годі знати, бо хоч в договорі єсть постанова, що кожда з обох сторін має право відкликати ся до мирового суду, то все-таки для держав єсть обовязуючою лиш попередна угода, після котрої держави мають право посередничити лиш в непорозумінях підчас веденя переговорів в цілі остаточного заклоченя мира.

Німецький парламєнт займає ся онюгді і справами відносія в нашій Монархії. Нагоду до того дала справа заказа зборів в Берліні котрі хотіла скликати партія Шенерера. В парламєнті станули дві партії проти себе; одна дуже невдоволена поступованем правительства німецького, друга, котра годила ся з тим поступованем. Спір рішив секретар державний Більов але в той спосіб, що сказав: Було би то не на місці, наколи би німецький парламєнт мішав ся до внутрішних справ другої держави. Впрочім від чувств і гадок не платить ся кошткового“. Заява під виглядом формальним була зовсім коректна, але додаток до неї показав Німцям, що мають робити. Отже против того додатку відозвали ся голоси в австрійскій прасі.

Япаньскій посол в Парижі Коріно в роз-

39)

## ШПІГУН.

(Повість Джемса Ф. Купера).

(Дальше.)

— Правду кажете — майоре Денвуді — відозвав ся тепер Генрі, котрий опамятав ся трохи з першого пригнобленя. — Я — я сам, не можу ему брати того за зле та не хочу бути аж до гробу несправедливим супротив него. В такій хвили, як отся, — коли лише що недавно вашій справі грозила погана зрада, не дивує мене неподатлива справедливість Вашингтона. Але я не можу нічого иншого зробити як лиш приготовляти ся до того лютого кінця, який жде мене. До Вас, майоре, маю першу просьбу.

— Кажіть! — промовив Денвуді на силу. Генрі звернув ся до сумуючої родини і промовив:

— Будьте отсему старушкови сином — піддержуйте его, бороніть слабосильного від всяких невгодия, які можуть настати для него наслідком мєєї погавої долі. Він не має багато приятелів серед верховодів в сїм краю — нехай Ваше імя буде межи ними.

— Та й буде.

— А отся незвинна, для котрої нема помочи — говорив Генрі дальше, показуючи на

Сару, котра не мала понятя о тім, що стало ся і так прибило єї родину — для мене не лишила ся нагода пмстити ся за єї нещастє. — Але в сій хвили не годить ся думати о тім. Нехай она під Вашою опікою, Пейтоне, знайде прибіжище і спокій.

— Знайде певно — прошептав Денвуді.

— Наша тітка єсть Вашою своячкою, отже й не треба об тім і говорити, але отся — при сих словах взяв він Франсесу за руку та споглянув з любовю на єї засумованє личко — отся єсть дорогою запорукою! Притуліть єї до свого серця і стережіть єї так, як би стерегли невинности і честноти.

Майор з горячим серцем вхопив руку улюбленої дівчини, але Франсес відступила ся від него і спаленіше своє личко притулила до груди своєї тітки.

— Ні, ні, ні! — шепнула она. — Ніхто не може бути близьким мому серцю, хто причинив ся до згуби мого брата.

Генрі дивив ся на ню через кілька хвиль поважно і з сочувством.

— Отже то я помилив ся — сказав він відтак. — Я гадав Пейтоне, що Ваша благородна ревність для справи, котра єсть Вам сьвятою; Ваша доброта для нашого батька в часах его неволі; Ваша безінтересовна дружба для мене — словом, я гадав, що моя сестра уміє Вас оцінити.

— Так і єсть — відозвала ся Франсес з тиха.

— Любий Генрі — промовив тепер Денвуді — я гадаю, що найліпше не тикати тепер сеї справи.

— Ви забуваєте на — відповів арештований і усміхнув ся злегка — кілько мені ще треба зробити, а як короткий на то визначений мені час.

— Я побоюю ся — говорив майор дальше почервонівшись — що панна Вартон має о мені таку гадку, котру она уважалаби за нещастє, як би сповнило ся Ваше бажанє. Змінити ту гадку їй тепер може годі.

— Ні, ні, ні! — відозвала ся Франсес борзо; — ту помилку роз'яснила, Пейтоне — Ізабеля, розвіяла всі мої сумніва своїм послідним віддихом.

— Благородна душа — сказав на то Денвуді. — Але тепер Генрі, щадіть свою сестру — ба щадіть мої власні чувства.

— Важко мені — сказав Генрі, увільняючи свою сестру з обнятя панни Пейтон — важко мені лишати мої обі сестри без опіки! — З їх дому лишило ся саме румовище — судьба забере їм незадовго їх послідного мужеского оборонця — він глянув на батька — і чи-ж можу спокійно гинути, коли згадаю собі небезпечности, на які они будуть виставлені?

— Ви забули на мене — відозвала ся панна Пейтон.

— Ні, дорога тітко, я не забув на Вас. та й не забуду, доки буду жити! — Та добра жінка, що єї отся хата, післала вже за слугок



17. Робити собі часті а короткі вакації. 18. Поборювати свою амбіцію, 19. Поборювати свій темперамент. — Хто жив після тих правил, додає Англичанин, ходив здоров по світі Божім до 100 літ. З естастичних дат виходить також, що завдяки всіляким новонайденим правилам гігієни смертність в останніх 200 літах зменшилася значно. Показує ся також, що люди до 35-го року життя витриваліші і відпорніші на шкідливі впливи, як люди, що переступили вже сей вік. Пояснює ся то тим, що чоловік в тім віці займає вже звичайно якийсь постійне становище і завдяки комунікаційним улещенням веде життя більше заскорушле і одностайне, підчас коли молодший чоловік, добиваючись становища, уживає більше руху і загартує ся тим способом на всякі випадки.

— Помер передвчера в ночі о. Євсебій Іванович, руский катихит православний при черновецькій гімназії.

**ТЕЛЕГРАФИ.**

**Прага 17 грудня.** Завтра має ся відбути конференція всіх чеських послів, а в неділю збори нотаблів.

**Рим 17 грудня.** Парламент італіянський скликано на день 20 грудня.

**Константинополь 17 грудня.** Розійшлася чулка о якимсь замаху на султана і що викрито заговор, на чолі котрого стояв якийсь Мехмет-бей, котрого тепер арештовано.

**Черениска зі всіми і для всіх.**

**Оповідка.**

На продаж: Фільварок на Поділю з кількадесяти моргів найліпшої землі, з домом і будинками, можна набути під дуже користними умовами. Близша відомість: Poste restante Козова 54.

**Дмитр. Сор. в Гол.** Всі ті товари, котрих виказ Ви нам прислали, можете побирати лиш від гуртівників, або в більших склепах, котрі

— А у Вашингтона Ви не були? — спитала тета.

Денвуді подивив ся на ню зразу трохи змішаний, а відтак відповів трохи пиняво:

— Найвишого команданта не було в головній квартирі. Але, скажіть мені ще раз, Франсесо, все, як то було з тою гостиню Гарпера — кожде его слово — все, все, що лиш можете собі пригадати!

Коли дівчина сповнила его бажаня і розповіла все як найточнійше, Денвуді знов повеселішав.

— Ми уратовані! ми уратовані! — говорив він урадований.

Аж ось перебило его бесіду то, що довідаємо ся в слідуоцій главі.

**Глава двацять осьма.**

До комнати увійшла властителька дому, котра перед дверми мала перепалку з вояком, стоячим на варті.

— Хдба-ж хочете чоловікови, котрого жде неминуча смерть, зборонити потіхи віри? — сказала она.

— Знаєте що, добра жінко — відповів вояк — мені не хоче ся з моїх плечий робити гостинець, по котрім би якийсь чоловік ішов до неба. Добре би мені дістало ся, як би я не зважав на мої приказы. Спитайте поручника Мазона, а тогди можете назводити сюди всіх чорноризців з цілої Америки.

— Пустіть жінку до хати! — приказав Денвуді.

Капраль салютував по військовому і впустив жінку.

Там на долині чекає священик, що прийшов подати арештованому послідну потіху — він має заступити нашого священика, котрий не може прийти, бо мусить іти на похорон старого пана —

спроваджують їх в більший скількості. Безпосередно з фабрик годі Вам спроваджити, бо Вам за мало всего потреба, як щоби фабриканти схотіли такими дрібничками займатися, а відтак і сам транспорт багато би коштував. До того ще треба би Вам і по німецьки переписувати ся, а не знаємо, чи на стілько знаєте німецький язик, щоби в нім кореспондувати. По нашій думці найліпше так робити, як то роблять жиди купці з поменших міст: Треба поїхати до Львова, походити тут по всіляких більших купцях та вишукати собі доставників; умовити ся з ними, під якими умовами доставляли би Вам потрібний товар, по якій ціні, який давали би Вам опуст, коли-б Ви брали за готівку, а які услівя були би, як би Ви брали на кредит. Все то треба конче особисто залагоджувати, бо самою перепискою не вдієте нічого; товар преді треба бодай перший раз вбрати і познакомити ся з доставником, щоби доставник пізнав Вас а Ви доставника, та щоби той знав, який Вам товар посилати. Се значить: навязати зносини купецкі. Так роблять всі купці, так треба і Вам зробити. Нам годі поручати якісь фірми, бо раз поправді сказавши всіх потрібних не знаємо; ми мусіли би насамперед самі розвідувати, а відтак, не займаючись самі торговлею та не знаючи докладно відносин сеї або тої фірми, не могли би ми, поручаючи яку брати на себе одвічальність за ретельність і солідність. Як би опісля прийшло що до чого, то Ви би ще мали претенсію до нас. Можемо Вам лиш що-до зелізних товарів поручити сьміло фірму Івана Шумана, площа Бернардияська ч. 17. Що-до прочих будемо старати ся розвідати і може пізнійше дамо Вам знати. — Господар з М.: Найліпший бо найскорше і найпевнійше ділаючий, а при тім і нешкідливий спосіб на воши у коний, рогатої худоби і у свиний єсть: Налляти до фляшки по рівній часті нафти і льняного олію, потрясти фляшкою добре, щоби зробила ся мішанина, а відтак намочити нею вовняний платок і понатирати добре всі місця, де кинулись воши. Они зараз вигинуть, але добре єсть повторити то само за кілька днів, а відтак змити ті місця теплою водою і простим милом. — 2) Що-до годівлі худоби, то се річ так обширна (о ній написано цілі книги), що нам годі тут а навіть і в „Добрих радах“ всесторонно розписувати ся. Однакже будемо старати ся

— Приведіть его сюди! — сказав Генрі з горячковою нетерпеливостію.

Всіх очи звернули ся тепер на Денвуді'го, котрий глянувши на свій годинник, шепнув кілька слів Генрі'му до уха, а відтак вийшов з Франсесою.

Предметом їх розмови було то, що арештований зажадав священика своєї власної секти, а майор тогди обіцяв ему, що пришле такого священика з Фішкіль, через котре мусить переходити в дорозі до Гарпера.

Мазон поклонив ся тепер коло дверей і ввів священика.

Цезар увійшов поперед священика, котрий, як було видко, був вже добре старий, а за священиком увійшла і тога стара жінка.

Був то мужчина дуже високого росту, а може й ддятого, що був незвичайно худий, здавав ся ще висшим. Густі чорні брови надавали й очам, котрі закривали величезні зелені очиді, якийсь понурий вираз.

В цілій его поставі пробивала ся якась нетерпимість і аскетична строгість. Довге, обвисле волосе, що спадало по обох боках его худого лица, закривало его досить, до чого причиняв ся ще й капелюх, котрий насунув був глибоко на чоло. Одіж на він, крою як звичайно священича, була з витертого чорного сукна.

Він вступив поволи і торжественно до комнати, кивнув головою і засів мовчки з повагою на кріслі, котре ему приставив Цезар.

Через кілька хвиль ніхто не важив ся переривати торжественну тишину, бо Генрі'му так чогось несподобав ся его гість, що він аж не міг того в собі утаїти, а незнакомий знов лиш зітхнув і завернув очима.

Пан Вартон, котрому священик так само не сподобав ся як і его синови, вийшов і вивів Сару з собою. (Дальше буде.)

написати о тім в „Добрих радах“ коротеньке поученя. То само будемо старати ся зробити і що до вовкині або люпіну (треба казати „люпін“ а не „любін“). — Селянин в К.: О легочна (pleura, по польски „opłucna“, Brustfell) єсть то т. зв. сироватна оболонка, котра окружає легки і вкриває в середині грудну кліть. Запалене тої оболони називаємо „запаленем легочної“ (zapalenie opłucnej, Brustfellentzündung). Запалене то настає або внаслідок перестуди або також часом від удару або штовхнення в груди, від зломавя ребра, або наконець запалене легких може перенести ся і на легочну. Запалене легочної проявляє ся звичайно коленям в грудех; особливо тогди, коли чоловік хоче глибоко відотхнути, чихнути або відкашляти. Недужий при тім або зовсім не кашляє або лиш мало, кашель буває сухий, а в харкотиню не видко крови. В лекших случаях запаленя покриває ся легочна більше або менше грубою веретвою волокнини (fibrinum, Faserstoff), внаслідок чого можуть легки зрости ся з легочною (т. зв. сухе запалене легочної). В тяжших случаях збирає ся межю легочною а легкими водниста або таки сама материя (часом навіть і кілька літрів), стіснає легки так, що не можна віддыхати, а навіть висуває серце і печінку з їх місця. Коли єсть сама материя, то добуває ся часто до легких і недужий викашлює єї, або на грудех творить ся боляк, від котрого перегнивають груди і шкіра, творить ся фістула і з неї витікає материя. При нормальнім ході недуги, материя розходить ся і легки можуть знову розширяться ся. Часом треба проколювати або прорізувати груди і випускати материя (операція зовсім не небезпечна, легка і без болю). Запалене легочної єсть на всякий случай небезпечною і тяжкою недугою, ддятого треба конче і як найборше зарадити ся лікаря, бо лиш той може добре зрозуміти стан недуги і подати успішну раду. Передовсім зарав в перших початках недуги треба лежати в постели, зважати на то, щоби був чистий, свіжий воздух і держати ся строгої діети. Щоби материя розійшла ся, дають лікарі часто на поти. Ддя тих, що вже видужують ся з сеї недуги, дуже добрі проходи в свіжій воздуху (курація кліматична і систематичне, глибоке віддыхане) шість до вісім разів на день по 20 до 30 глибоких відотхнень. При невиліченім запаленю легочної, легки не можуть розширяться і марніють, а недужі дістають з хронічного запаленя і туберкульози.

(Просимо прислати питання лиш на імя редактора Кирила Кахнякевича, а не прислати ані марок ані карт кореспонденційних до відповіди).

— Звістна фірма пп. Михайла Спозарского і Сина постарала ся о листовий папір з гарним портретом Тараса Шевченка (кільш зроблений за границею). Коробка того листового папару враз з кувертами продає ся в склепі пп. Спозарских (в каменіци „Просьвіти“) по ціні від 40 кр. до 1 зр. 50 кр.

— Літографія Інститута Ставропігійского під зарядом І. Стефаньского у Львові ул. Бляхарська ч. 9, виготовляє візитові білетти, а то: 100 штук по ціні 1 зр., з поштовою пересилкою 1 зр. 10 кр. — і всякі літографічні роботи по дуже умірній ціні.

**Надіслане.**

**Контора виміни**

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного купує і продає

всі папери вартістні і монети по найдокладнійшій деннім курсі, не вчисляючи вїякої провизії.

Контора виміни і відділ депозитовий перенесений до льокалю партерового в будинку банковім.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

# торговлю виш ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА у Львові.

Франко і без коштів  
лиш злр. 5-50

знаменитий

сурдут зимовий з льоден

в сильного, грубого, теплого льодену, не до подертя, а грубою і теплою підшевною, після найновішої моди, добре зроблені, в ковчирем до викладання і кишнями, краски брунатної, сірої, драп, гладкий або в крати.

Сурдуги ті суть ядивляючо дешеві, отже кождий в читаючих то най не занекає замовити собі. — На міру треба подати: обвід грудий і довготу рукавів. Посылки за посліплатою або за попереднім надісланем гроший франко і без коштів. 46

Адреса: Бюро убрань Анфель, Відень I. Фляйшмарет 6.

\*\*\*\*\*

## Інсертати

„оповіщення приватні“), як для „Народної Часописи“ так також для „Газети Львівської“ приймає лиш „Бюро дневників“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА, при улиці Кароля Людвика ч. 9, де також знаходять ся Експедиція місцева тих газет.

\*\*\*\*\*

Бюро дневників і оголошень

# Л. ПЛЬОНА

## у Львові

улиця Кароля Людвика число 9.

приймає

абонамент на всі дневники

по цінах оригінальних.

Бюро оголошень і дневників

приймає

## ОГОЛОШЕННЯ

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu  
може лиш се бюро анонси приймати.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

# Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.